



Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Й І С Т А Н Д А Р Т  
С О Ю З А С С Р

---

# ЛОМ И ОТХОДЫ ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ И СПЛАВОВ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ГОСТ 18978—73

Издание официальное

БЗ 11-95

ИПК ИЗДАТЕЛЬСТВО СТАНДАРТОВ  
М о с к в а

## ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

ЛОМ И ОТХОДЫ ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ  
И СПЛАВОВГОСТ  
18978—73

## Термины и определения

Scrap and waste of non-ferrous  
metals and alloys. Terms and definitions

Постановлением Государственного комитета стандартов Совета Министров СССР от 5 июля 1973 г. № 1664 срок введения установлен

с 01.07.74

Ограничение срока действия отменено (ИУС 7—79)

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения лома и отходов цветных металлов и сплавов.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, учебниках, учебных пособиях, технической и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрещается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены пометой «Ндп».

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты на немецком (D), английском (E) и французском (F) языках для ряда стандартизованных терминов.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

В справочном приложении к стандарту помещены термины, относящиеся к экономике вторичной металлургии цветных металлов.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, а недопустимые синонимы — курсивом.

Издание официальное



Перепечатка воспрещена

Переиздание. Январь 1997 г.

© ИПК Издательство стандартов, 1997

| Термин   | Определение   |
|--|---|
| <b>ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ</b>  |   |
| 1. Вторичная металлургия цветных металлов<br>Ндп. Вторичные цветные металлы  | Подотрасль цветной металлургии, производящая заготовку и переработку лома и отходов цветных металлов и сплавов для получения цветных металлов и сплавов |
| D. Sekundärindustrie von Nichteisenmetallen, Buntmetallen<br>E. Secondary metallurgy of non-ferrous metals<br>F. Métallurgie secondaire de métaux non ferreux  |   |
| 2. Лом цветных металлов<br>D. Nichteisenmetall-Schrott<br>E. Scrap of non-ferrous metals<br>F. Scrap de métaux non ferreux   | Пришедшие в негодность или утерявшие эксплуатационную ценность изделия из цветных металлов и сплавов  |
| 3. Отходы цветных металлов<br>D. Abfälle von Nichteisenmetallen und Legierungen, NE-Abfälle<br>E. Waste of non-ferrous metals and alloys<br>F. Déchets de métaux et alliages non ferreux                                     | Отходы при производстве изделий из цветных металлов и сплавов, а также неисправимый брак, возникающий в процессе производства                           |
| 4. Сырье вторичной цветной металлургии<br>D. Sekundär Rohstoff für Buntmetallurgie<br>E. Raw material of secondary non-ferrous metallurgy<br>F. Matière brute (Matières premières) de la métallurgie secondaire non ferreuse | Лом и отходы цветных металлов и сплавов, заготавливаемые для производства цветных металлов и сплавов  |
| <b>КЛАССИФИКАЦИЯ ЛОМА И ОТХОДОВ</b>  |   |
| 5. Классификация лома и отходов цветных металлов<br>D. Klassifizierung von Schrott und Abfällen, Schrott Klassifizierung<br>E. Classification of scrap and waste materials<br>F. Classification de scrap et de déchets       | Деление лома и отходов по видам цветных металлов и сплавов, физическим признакам, химическому составу и засоренности                                    |

| Термин   | Определение  |
|--|--|
| <b>6. Класс лома и отходов цветных металлов</b>  | Единица классификационного деления, определяющая лом и отходы цветных металлов и сплавов по физическим признакам.<br>П р и м е ч а н и е . Примерами классов лома и отходов являются: лом алюминия и алюминиевых сплавов, стружка алюминия и алюминиевых сплавов и т.д.  |
| <b>7. Группа лома и отходов цветных металлов</b>   | Единица классификационного деления, определяющая совокупность марок цветных металлов и сплавов, объединенных по механическим и (или) технологическим свойствам и близких по химическому составу.<br>П р и м е ч а н и е . Примерами групп лома и отходов являются: чистый алюминий, алюминиевые литейные сплавы, алюминиевые деформируемые сплавы и т.д. |
| <b>8. Сорт лома и отходов</b><br>E. Grade of scrap and waste materials<br>F. Espèce de scrap et de déchets   | Единица классификационного деления, характеризующая лом и отходы цветных металлов и сплавов по видам, засоренности и размерам  |
| <b>9. Сортные лом и отходы</b><br>E. Graded scrap and waste materials<br>F. Scrap et déchets de qualité  | Лом и отходы цветных металлов и сплавов, обработанные и классифицированные по маркам, группам и сортам   |
| <b>10. Низкокачественные лом и отходы</b><br>D. Minderwertiger Schrott minderwertige Abfälle<br>E. Low grade scrap and waste materials<br>F. Scrap et déchets de mauvaise qualité            | Лом и отходы цветных металлов и сплавов, не отвечающие требованиям к сортам основных групп, но применяемые для дальнейшей переработки  |
| <b>11. Взрывоопасные лом и отходы цветных металлов</b><br>D. Explosionssicherer Schrott<br>E. Dangerously explosive scrap and waste materials<br>F. Scrap et déchets dangereux à l'explosion | Лом и отходы цветных металлов и сплавов, в которых имеются взрывчатые и легковоспламеняющиеся вещества, герметически закрытые и полые предметы, содержащие лед и влагу, а также лом и отходы, не прошедшие пиротехнического контроля   |

| Термин   | Определение   |
|--|---|
| <b>12. Обезвреженные лом и отходы цветных металлов</b><br>E. Explosive disposed scrap and waste materials<br>F. Scrap et déchets inoffensifs   | Лом и отходы цветных металлов и сплавов, освобожденные от взрывоопасных предметов, ядовитых и вредных веществ   |
| <b>13. Габаритные лом и отходы цветных металлов</b><br>D. Masschrott (Massabfälle)<br>Standard-Schrott<br>E. Sized scrap and waste materials<br>F. Scrap et déchets d'encombrement (scrap et déchets standardisés) | Лом и отходы цветных металлов и сплавов, габариты которых соответствуют требованиям загрузки металлургических печей   |
| <b>14. Негабаритные лом и отходы цветных металлов</b><br>D. Übermässiger Schrott<br>E. Off-gauge scrap and waste materials<br>F. Scrap et déchets non standardisés   | Лом и отходы цветных металлов и сплавов, габариты которых не соответствуют требованиям загрузки металлургических печей  |
| <b>15. Легковесные лом и отходы цветных металлов</b><br>D. Leichter Schrott<br>E. Light scrap and waste materials<br>F. Scrap et déchets légers  | Лом и отходы цветных металлов и сплавов с низкой объемной плотностью.   |
|  | <b>П р и м е ч а н и е .</b> К легковесным лому и отходам относятся: самолетный лом, лом деталей, изготовленных из листового проката, фольга и т.д.                                     |
| <b>16. Тяжелый лом</b><br>D. Schwerer Schrott<br>E. Heavy scrap<br>F. Scrap lourd  | Лом цветных металлов и сплавов с высокой объемной плотностью.   |
|  | <b>П р и м е ч а н и е .</b> К тяжелому лому относятся лом литья и поковок  |
| <b>17. Сложный лом</b><br>D. Vermischter Schrott<br>E. Mixed scrap<br>F. Scrap mixte   | Лом соединенных изделий или их частей из двух или более цветных металлов и сплавов.   |
|  | <b>П р и м е ч а н и е .</b> Примерами сложного лома являются: освинцованный кабель и провода с медной жилой, кабель с алюминиевой и медной жилой, кадмий-никелевые аккумуляторы и т.д. |

**C. 5 ГОСТ 18978—73**

| Термин   | Определение   |
|--|---|
| <b>18. Кусковой лом</b><br>D. Grobstückige Schrott<br>E. Lump scrap<br>F. Scrap en morceaux  | Разделанный лом цветных металлов и сплавов, а также изделия из них, размеры которых не превышают установленных  |
| <b>19. Текущие отходы</b>  | Отходы цветных металлов и сплавов, образующиеся на предприятиях в процессе производства и подлежащие сдаче заготовительной организации  |
| <b>20. Оборотные отходы</b><br>D. Kreislaufabfälle<br>F. Déchets circulants  | Отходы цветных металлов и сплавов, используемые на предприятиях, где они образуются   |
| <b>21. Отвальные отходы</b><br>Ндп. <i>Безвозвратные отходы</i><br>D. Schrottrückstände  | Отходы цветных металлов и сплавов, образующиеся на предприятиях в процессе производства, дальнейшая переработка которых существующими методами экономически нецелесообразна   |
| <b>22. Кусковые отходы</b><br>D. Stückige Abfälle<br>E. Lump waste materials<br>F. Déchets en morceaux   | Отходы цветных металлов и сплавов, получаемые при литье, прокатке, ковке, штамповке и обрезке.<br><i>Примечание.</i> К кусковым отходам не относятся шлам, шлаки, пыль и т.д. |
| <b>23. Стружка цветных металлов</b><br>D. Späne<br>E. Chip<br>F. Copeaux   | Отходы цветных металлов и сплавов, образующиеся при обработке металлических изделий на металлообрабатывающих станках  |
| <b>24. Вьюнообразная стружка цветных металлов</b><br>Ндп. <i>Вyon</i><br><i>Паук</i><br><i>Виток</i><br>D. Wendelförmige Späne<br>E. Curling chip<br>F. Copeaux en spirale | Стружка цветных металлов и сплавов с длиной витка более 100 мм  |
| <b>25. Сыпучая стружка цветных металлов</b><br>D. Schüttspäne<br>E. Friable chip<br>F. Copeaux friables  | Стружка цветных металлов и сплавов с длиной витка до 100 мм   |

| Термин   | Определение  |
|--|--|
| 26. Смешанная стружка цветных металлов<br>D. Vermischte Späne<br>E. Mixed chip<br>F. Copeaux mixtes  | Низкокачественная стружка, состоящая из смеси вьюнообразной и сыпучей стружек цветных металлов и сплавов   |
| 27. Порошкообразные отходы<br>D. Pulverartige Abfälle<br>E. Powdered waste materials<br>F. Déchets pulvérulents  | Отходы цветных металлов и сплавов, образующиеся при производстве металлических порошков и изделий из них   |
| 28. Пылевидные отходы твердых сплавов<br>D. Staubförmige Abfälle<br>E. Dustlike waste materials<br>F. Déchets pulvérisés   | Отходы, образующиеся при заточке и зачистке на абразивных кругах режущего инструмента из твердых сплавов и быстрорежущих сталей  |
| <b>ЗАГОТОВКА ЛОМА И ОТХОДОВ</b>  |  |
| 29. Сбор бытового лома<br>Ндп. Мелкий сбор лома<br>D. Schrottgewinnung aus dem Müll,<br>Hausmüllanfall<br>E. Picking of domestic scrap<br>F. Ramassage de scrap domestique     | Сбор контрагентскими организациями бытового лома цветных металлов и сплавов от населения   |
| 30. Производственно-заготовительное управление<br>D. Volkseigene Handelzentrale<br>Schrott (VHL)   | Организация, занимающаяся сбором образующихся в народном хозяйстве лома и отходов цветных металлов и сплавов, их первичной обработкой и поставкой на предприятия-потребители |
| 31. Заготовительный участок<br>D. Anfallstelle<br>E. Storing place<br>F. Place de stockage   | Один или несколько административно-территориальных районов, в которых находятся ломосдатчики   |
| <b>ПОДГОТОВКА И ПЕРЕРАБОТКА ЛОМА И ОТХОДОВ</b>   |  |
| 32. Опробование лома и отходов цветных металлов<br>D. Probenahme von Schrott und<br>Abfällen<br>E. Sampling of scrap and waste<br>materials<br>F. Essai de scrap et de déchets | Комплекс операций по отбору и подготовке пробы для определения засоренности, металлургического выхода и химического состава лома и отходов цветных металлов и сплавов        |

| Термин   | Определение  |
|--|--|
| 33. Засоренность лома и отходов цветных металлов   | <p>Наличие механических примесей в ломе и отходах цветных металлов и сплавов.</p> <p><b>П р и м е ч а н и я :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Примерами механических примесей являются свободные детали, приделки или их части, куски черных металлов, строительные, огнеупорные, изолирующие и упаковочные материалы, земля, масло, влага, краска, смола и т.д.</li> <li>Присутствие в некоторых сортах лома и отходов других цветных металлов и сплавов, отличающихся от основного металла, является засоренностью</li> </ol> |
| 34. Металлургический выход лома и отходов<br>D. Metallausbeute<br>E. Metallurgical output<br>F. Rendement en métal   | Выход извлекаемого цветного металла или сплава в процентах, получаемого при плавке шихтовых материалов   |
| 35. Приделки   | Детали из стали, чугуна, неметаллического материала, а также цветного металла и сплава, отличающиеся по химическому составу от лома, с которым они соединены   |
| 36. Первичная обработка лома и отходов<br>D. Primäre Schrott und Abfallaufbereitung<br>E. Primary treatment of scrap and waste materials<br>F. Traitement premier de scrap et de déchets | Совокупность процессов сортировки, разделки, пиротехнического контроля и приведения лома и отходов цветных металлов и сплавов к соответствующим массе и размерам   |
| 37. Разделка лома и отходов<br>D. Schrott-und Abfälle-Aufbereitung<br>E. Preparation of scrap and waste materials<br>F. Préparation de scrap et de déchets                               | Освобождение основного цветного металла или сплава от засоренности, а также приведение к массе и размерам, удобным для их дальнейшей переработки   |

| Термин   | Определение  |
|--|--|
| 38. <b>Огневая разделка лома</b><br>D. Brennschneid verfahren für Schrott<br>E. Flame cutting of scrap<br>F. Coupage au feu  | Разделка крупногабаритного лома цветных металлов и сплавов керосинорезами, бензорезами и автогенными аппаратами  |
| 39. <b>Оплавка лома</b><br>D. Abschmelzen von Schrott und Abfällen<br>E. Sweating of scrap and waste materials   | Разделка лома цветных металлов и сплавов, основанная на разнице в температурах плавления основного металла и приделок, проводимая в специальных плавильных агрегатах |
| 40. <b>Сортировочный стол</b><br>D. Sortiertisch<br>E. Sorting table<br>F. Table de triage (de classement)   | Оборудование, на котором производится разделение лома и отходов цветных металлов и сплавов на классы, группы, сорта, марки металлов и сплавов                        |
| 41. <b>Обогащение лома и отходов</b><br>D. Schrottaufbereitung<br>E. Separation of scrap and waste materials<br>F. Séparation de scrap et de déchets                                   | Снижение засоренности лома и отходов цветных металлов и сплавов  |
| 42. <b>Сушка стружки</b><br>D. Trocknung der Späne<br>E. Drying of chip<br>F. Séchage de copeaux   | Удаление влаги и масел со стружки цветных металлов и сплавов с применением горячих газов или открытого пламени   |
| 43. <b>Пакет из лома и отходов цветных металлов</b><br>D. Pakete aus Schrott und Abfällen<br>E. Scrap and waste bales<br>F. Paquets de scrap et de déchets                             | Лом и отходы цветных металлов и сплавов, подвергшиеся для увеличения плотности прессованию на пакет-прессах  |
| 44. <b>Брикет из отходов цветных металлов</b>  | Отходы цветных металлов и сплавов, подвергшиеся для увеличения плотности прессованию на брикет-прессах   |
| 45. <b>Переработка лома и отходов цветных металлов</b><br>D. Verhüttung von Schrott und Abfällen<br>E. Processing of scrap and waste materials<br>F. Traitement de scrap et de déchets | Комплекс подготовительных и металлургических операций для получения цветных металлов и сплавов из их лома и отходов  |

| Термин  | Определение   |
|---|---|
| 46. Подготовительный сплав<br>D. NE-Metallhalbzug<br>E. Alloys as half-finished product<br>of scrap and waste materials<br>F. Alliage de scrap et de déchets<br>en qualité de demiproduct | Полуфабрикат, полученный при<br>переплавке низкокачественных лома<br>и отходов цветных металлов и<br>сплавов и предназначенный для<br>подшихтовки при производстве<br>сплавов |

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ

|   |    |
|---|----|
| Брикет из отходов цветных металлов            | 44 |
| Выток   | 24 |
| Выход лома и отходов металлургический         | 34 |
| Выюн  | 24 |
| Группа лома и отходов цветных металлов        | 7  |
| Засоренность лома и отходов цветных металлов  | 33 |
| Классификация лома и отходов цветных металлов | 5  |
| Класс лома и отходов цветных металлов         | 6  |
| Лом и отходы низкокачественные                | 10 |
| Лом и отходы сортные                          | 9  |
| Лом и отходы цветных металлов взрывоопасные   | 11 |
| Лом и отходы цветных металлов габаритные      | 13 |
| Лом и отходы цветных металлов легковесные     | 15 |
| Лом и отходы цветных металлов негабаритные    | 14 |
| Лом и отходы цветных металлов обезвреженные   | 12 |
| Лом кусковой                                  | 18 |
| Лом сложный                                   | 17 |
| Лом тяжелый                                   | 16 |
| Лом цветных металлов                          | 2  |
| Металлургия цветных металлов вторичная        | 1  |
| Металлы цветные вторичные                     | 1  |
| Обогащение лома и отходов                     | 41 |
| Обработка лома и отходов первичная            | 36 |
| Оплаква лома                                  | 39 |
| Опробование лома и отходов цветных металлов   | 32 |
| Отходы безвозвратные                          | 21 |
| Отходы кусковые                               | 22 |
| Отходы оборотные                              | 20 |
| Отходы отвальные                              | 21 |
| Отходы порошкообразные                        | 27 |

|   |    |
|---|----|
| Отходы твердых сплавов пылевидные           | 28 |
| Отходы текущие                              | 19 |
| Отходы цветных металлов                     | 3  |
| Пакет из лома и отходов цветных металлов    | 43 |
| Паук  | 24 |
| Переработка лома и отходов цветных металлов | 45 |
| Приделки                                    | 35 |
| Разделка лома и отходов                     | 37 |
| Разделка лома огневая                       | 38 |
| Сбор лома бытового                          | 29 |
| Сбор лома мелкий                            | 29 |
| Сорт лома и отходов                         | 8  |
| Сплав подготовительный                      | 46 |
| Стол сортировочный                          | 40 |
| Стружка цветных металлов                    | 23 |
| Стружка цветных металлов вьюнообразная      | 24 |
| Стружка цветных металлов смешанная          | 26 |
| Стружка цветных металлов сыпучая            | 25 |
| Сушка стружки                               | 42 |
| Сырье вторичной цветной металлургии         | 4  |
| Управление производственно-заготовительное  | 30 |
| Участок заготовительный                     | 31 |

**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЭКВИВАЛЕНТОВ ТЕРМИНОВ  
НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ**

|   |    |
|---|----|
| Abfälle von Nichteisenmetallen und Legierungen, NE-Abfälle        | 3  |
| Abschmelzen von Schrott und Abfällen                              | 39 |
| Anfallstelle  | 31 |
| Brennschneid verfahren für Schrott                                | 38 |
| Explosionssicher Schrott  | 11 |
| Grobstückige Schrott  | 18 |
| Klassifizierung von Schrott und Abfällen, Schrott Klassifizierung | 5  |
| Kreislaufabfälle  | 20 |
| Leichter Schrott  | 15 |
| Masschrott (Massabfälle) Standard-Schrott                         | 13 |
| Metallausbeute  | 34 |
| Minderwertiger Schrott minderwertige Abfälle                      | 10 |
| NE-Metallhalbzeug   | 46 |
| Nichteisenmetall-Schrott  | 2  |
| Pakete aus Schrott und Abfällen                                   | 43 |
| Primäre Schrott und Abfalleaufbereitung                           | 36 |
| Probenahme von Schrott und Abfällen                               | 32 |
| Pulverartige Abfälle  | 27 |
| Schrottaufbereitung   | 41 |
| Schrottgewinnung aus dem Müll, Hausmüllanfall                     | 29 |
| Schrottrückstände   | 21 |
| Schrott-und Abfälle-Aufbereitung                                  | 37 |
| Schüttspäne   | 25 |
| Schwerer Schrott  | 16 |
| Sekundärindustrie von Nichteisenmetallen, Buntmassen              | 1  |
| Sekundär Rohstoff für Buntmetallurgie                             | 4  |
| Sortiertisch  | 40 |
| Späne   | 23 |
| Staubförmige Abfälle  | 28 |
| Stückige Abfälle  | 22 |
| Trocknung der Späne   | 42 |
| Übermässiger Schrott  | 14 |
| Verhüttung von Schrott und Abfällen                               | 45 |
| Vermischte Späne  | 26 |
| Vermischter Schrott   | 17 |
| Volkseigene Handelzentrale Schrott (VHL)                          | 30 |
| Wendelförmige Späne   | 24 |

**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЭКВИВАЛЕНТОВ ТЕРМИНОВ  
НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

|  |    |
|--|----|
| Alloys of half-finished product of scrap and waste materials | 46 |
| Chip   | 23 |
| Classification of scrap and waste materials                  | 5  |
| Curling chip   | 24 |
| Dangerously explosive scrap and waste materials              | 1  |
| Drying of chip   | 42 |
| Dustlike waste materials                                     | 28 |
| Explosive disposed scrap and waste materials                 | 12 |
| Flame cutting of scrap                                       | 38 |
| Friable chip   | 25 |
| Grade of scrap and waste materials                           | 8  |
| Graded scrap and waste materials                             | 9  |
| Heavy scrap  | 16 |
| Light scrap and waste materials                              | 15 |
| Low-grade scrap and waste materials                          | 10 |
| Lump scrap   | 18 |
| Lump waste materials   | 22 |
| Metallurgical output   | 34 |
| Mixed chip   | 26 |
| Mixed scrap  | 17 |
| Off-gauge scrap and waste materials                          | 14 |
| Picking of domestic scrap                                    | 29 |
| Powdered waste materials                                     | 27 |
| Preparation of scrap and waste materials                     | 37 |
| Primary treatment of scrap and waste materials               | 36 |
| Processing of scrap and waste materials                      | 45 |
| Raw material of secondary non-ferrous metallurgy             | 4  |
| Sampling of scrap and waste materials                        | 32 |
| Scrap and waste bales  | 43 |
| Scrap of non-ferrous metals                                  | 2  |
| Secondary metallurgy of non-ferrous metals                   | 1  |
| Separation of scrap and waste materials                      | 41 |
| Sized scrap and waste materials                              | 13 |
| Sorting table  | 40 |
| Storing place  | 31 |
| Sweating of scrap and waste materials                        | 39 |
| Waste of non-ferrous metals and alloys                       | 3  |

**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЭКВИВАЛЕНТОВ ТЕРМИНОВ  
НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

|  |    |
|--|----|
| Alliage de scrap et de déchets en qualité de demiproduit | 46 |
| Classification de scrap et de déchets                    | 5  |
| Copeaux  | 23 |
| Copeaux en spirale                                       | 24 |
| Copeaux friables   | 25 |
| Copeaux mixtes   | 26 |
| Coupage au feu   | 38 |
| Déchets circulants                                       | 20 |
| Déchets de métaux et alliages non ferreux                | 3  |
| Déchets en morceaux                                      | 22 |
| Déchets pulvérisés                                       | 28 |
| Déchets pulvérulents                                     | 27 |
| Espèce de scrap et de déchets                            | 8  |
| Essai de scrap et de déchets                             | 32 |
| Matière brute (Matières premières) de la métallurgie     |    |
| secondaire non ferreuse                                  | 4  |
| Métallurgie secondaire de métaux non ferreux             | 1  |
| Paquets de scrap et de déchets                           | 43 |
| Place de stockage  | 31 |
| Préparation de scrap et de déchets                       | 37 |
| Ramassage de scrap domestique                            | 29 |
| Reudement en métal                                       | 34 |
| Scrap de métaux non ferreux                              | 2  |
| Scrap en morceaux  | 18 |
| Scrap et déchets dangereux à l'explosion                 | 11 |
| Scrap et déchets de mauvaise qualité                     | 10 |
| Scrap et déchets d'encombrement (scrap et déchets        |    |
| standardisés)  | 13 |
| Scrap et déchets de qualité                              | 9  |
| Scrap et déchets inoffensifs                             | 12 |
| Scrap et déchets légers                                  | 15 |
| Scrap et déchets non standardisés                        | 14 |
| Scrap lourd  | 16 |
| Scrap mixte  | 17 |
| Séchage de copeaux                                       | 42 |
| Séparation de scrap et de déchets                        | 41 |
| Table de triage (de classement)                          | 40 |
| Traitemennt de scrap et de déchets                       | 45 |
| Traitemennt premier de scrap et de déchets               | 36 |

**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
*Справочное*

**Термины, относящиеся к экономике вторичной  
металлургии цветных металлов**

| Термин  | Определение   |
|---|---|
| 1. Ресурсы лома и отходов цветных металлов                  | Лом и отходы цветных металлов и сплавов, образующиеся во всех отраслях народного хозяйства и у населения и используемые в качестве сырья при выплавке цветных металлов или для других целей |
| 2. Товарные ресурсы лома и отходов цветных металлов         | Амортизационный и бытовой лом, а также отходы текущего производства цветных металлов и сплавов, не используемые на местах их образования и перераспределяемые в народном хозяйстве          |
| 3. Брутто лома и отходов цветных металлов                   | Общая масса поступающего лома и отходов цветных металлов и сплавов с учетом засоренности  |
| 4. Нетто лома и отходов цветных металлов                    | Масса лома и отходов цветных металлов и сплавов, подлежащих оплате, без учета засоренности  |
| 5. Партия лома и отходов цветных металлов                   | Товарные лом и отходы цветных металлов и сплавов одного наименования, класса, группы или марки и сорта, единовременно отправляемые в один адрес и сопровождаемые документацией              |
| 6. Производственно-заготовительные расходы цветных металлов | Издержки заготовительной сети, связанные с заготовкой, первичной обработкой и отгрузкой лома и отходов цветных металлов и сплавов, без их покупной стоимости                                |

Редактор *В.Н. Копысов*  
Технический редактор *В.Н. Прусакова*  
Корректор *В.Е. Нестерова*  
Компьютерная верстка *Л.А. Круговой*

Изд. лиц. № 021007 от 10.08.95. Сдано в набор 02.04.97. Подписано в печать 24.04.97.  
Усл. печ. л. 0,93. Уч.-изд. л. 0,91. Тираж 185 экз. С461. Зак. 332.

---

ИПК Издательство стандартов  
107076, Москва, Колодезный пер., 14.  
Набрано в Издательстве на ПЭВМ  
Филиал ИПК Издательство стандартов — тип. "Московский печатник"  
Москва, Лялин пер., 6.